

Протокол

№

гр. София, 16.02.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14 състав, в
публично заседание на 16.02.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Александра Вълкова, като разгледа дело номер **3334** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 11:30 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. Х. М. е редовно призован, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ - ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС е редовно призован, представляван е от юрисконсулт К., която представя днес пълномощно.

СГП не участва в съдебното производство.

Явява се и уведоменият от Съда преводач от арабски език Д. Т., който извършва превод на жалбоподателя от началото на съдебното заседание

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Аз нямам адвокат.

СЪДЪТ съобщава от отново на жалбоподателя, че с Определение № 11992/07.04.2025 г. е отказал да му предостави правна помощ и това определение е влязло в сила на 14.11.2025 г., понеже не е обжалвано.

ЮРИСКОНСУЛТ К.: Моля да се даде ход на делото.

СЪДЪТ приема, че не съществуват процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание. Въпреки недоразуменията, които са по вина на съдебния деловодител К. П. и касаят изпращането на актовете на Съда, на погрешен адрес, след изправяне на тези недоразумения жалбоподателят не е оспорил определението, с което му е отказано предоставяне на правна помощ. С оглед на това и като съобразява, че адвокатската защита не е задължителна в процесния случай, както и че при желание жалбоподателят е разполагал с достатъчно време да ангажира лично адвокат СЪДЪТ,

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя.

ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Заявявам, че се отказвам от адвокат.

Поддържам жалбата. Не възразявам да се приеме административната преписка като доказателства. Няма да соча нови доказателства.

ЮРИСКОНСУЛТ К.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете две справки за С., съответно от дати: 20.01.2026 г. и 23.01.2026 г., с оглед общото положение в страната.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Не възразявам двете справки да бъдат приети като доказателства.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмени доказателства съставляващите административната преписка, както и днес представените от ответника два броя справки.

СЧЕТЕ делото за изяснено и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, лично (чрез преводача): Положението в С. знаете, как е - несигурно. Оставям преценката на Съда. Имам трудов договор и работя като шеф на ресторант. Ресторантът се казва „М.“.

ЮРИСКОНСУЛТ К.: Моля да потвърдите решението на председателя на ДАБ, като правилно и законосъобразно, и да отхвърлите жалбата, като неоснователна. Считам, че правилно е приложен материалният закон и не са допуснати административнопроизводствени нарушения, поради което моля да потвърдите решението.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 40 (четиридесет) евро, което да бъде изплатено от Бюджета на Съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:45 часа.

СЪДИЯ:

секретар: